

NATIVE VOCABULARY

Compiled by

KOKOBINA

Of Warran (Wandarree)

PILBARA Magisterial District

Nangamurda wonga

MAN, HIS RELATIONSHIPS, etc.

Aunt	Mammaj
Blackfellow	Marroong
Girl	Kammee rēree

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Ankle	Loogoo
Arm (lower)	Banyemurr
Arm (upper)	Waggoodhoordee, waggoojoolee
Back	Kandaganda
Back bone	Winja
Beard	Ngarngarn
Blood	Beejeree
Bone	Winja
Breast	Boordoo
Breath	Anjoolum
Calf of leg	Boolyamurroo
Cheek	Ngaangoo
Chest	Muggara muggara
Chin	Ngarnga
Cry, to	Angoola ngel
Drink, to	Minbilliman
Ear	Koolga
Eat, to	Ngalgoola mulla
Elbow	Yoolkoo
Eye	Baadnee
Fat	Pajjalee
Finger	Nyeerding (little), weerdoo (other fingers)
Foot	Jeena
Forehead	Beedabud
Hair	Joojoo
Hand	Barirr
Head	Murda
Heart	Nganjoolooma
Heel	Karndee

Parts and Functions of the Body (cont.)

Hip bone	Boggaloo
Instep	Jeena (foot)
Jaw	Ngen ngirr
Kidney	Ngogordoo
Knee	Moordeenee
Leg	Benbin
Lip	Jowa
Liver	Yalgoo
Moustache	Moodeer
Mouth	Dhowa
Muscle	Wejee
Nape of the neck	Daagee
Nose	Meelya
Nostril	Beerlee
Rib	Hammin
Shoulder	Ngoorndee
Sinew	Yeelba
Skin	Karnoo
Sleep	Karda karroolooma
Smell, to	Barndillima
Sneeze, to	Winjalbillima
Speak, to	Wonga
Spit, to	Thanga ban billiman
Stomach	Ngaarloo
Teeth	Reerra
Thigh	Kalbardee
Throat	Maggera muggera
Thumb	Ngangoo
Tongue	Thaalin
Vein	Mirra
Walk, to	Marndee



ANIMALS

Animal (generic)	Gocee
Bat	Thardee ?
Dingo	Yoogoorroo
Kangaroo (generic)	Warringoo
Kangaroo, Brush	Noolga
Kangaroo, Rock	Kalgin
Kangaroo, young, in pouch	Wadn
Mouse	Wanyee
Opossum	Ngardee, walarra

BIRDS

Bustard, wild turkey	Rangooroo
Cockatoo, Black, red tail	Goerrgoor
Cockatoo, white, northern variety	Birdēree
Crow	Wongala
Harrier, Swamp hawk	Karrgoolyoo, geerr-geerr
Native Companion	Koonda nai

INSECTS

Louse	Kooloo
-------	--------

THE ELEMENTS, etc.

Clay, white	Babbagoon, lallee lalla
Cold	Warreegarrin
Creek	Kalga, kaaroo, bardoor
Darkness	Yooduggerda
Feather	Wallagoorr
Fire	Weega
Grass	Barruk
Gum	Karral
Hill	Warngoo
Hole	Mardoo
Moon	Dardurd
Plain	Bulgarra
Rain	Moojoong
Rainbow	Thakkannee
River	Babbocrocin
Sandplain	Balgurra
Sea	Weerdoo ngabbo
Spinifex	Baaroo
Star	Banneegut
Stone	Warngoo
Sun	Karrul
Sunrise	Karrul doolbinyeeree
Sunset	Karrul ngal binyeree
Thunderstorm	Weeloo nangoomurda ?
Vegetable food	Mai
Water	Ngabba
Willy willy	Weerdoo ngaha kajjineree - big thunder- storm with rain.

GENERAL VOCABULARY

Abducts, to	Manna meeraniga
Another	Warrin
Belt	Doorap, joorap
Black	Meerndee
Blind	Dhoorla
Board, for throwing spear	Walbarra
Boomerang	Karlee
Break, to	Wum'inanyirra
Bullroarer	Big one = milyabil; little one = boolewan
By and by	Yardila goolbula moona (by and by I come)
Camp	Ngoorra, ngoora  One camp or one lot = jandoo-jandoo, jarndoo-jarndoo
Carry, to, on the should- ers	Kalbering
Club	Yoologoo
Cerroboree	Yeenma goondalla mun
Dead	Woorojoorinoo
Dying	Meerda nyaanoo, maanyoo min
East	Yalling, N.E. = kannimburr
Far away	Katha, warda
Ghost	Ranj
Hammer	Mardee
Head dress	Walloodoom
Him	Ngoonungoo ?
Hungry	Janberr, janbarr
I	Ngadhoo
Knife	Kandee
Little	Cobardoo
Lose, to	Bamburnan
Magic	Putting "stick" magic inside a man to kill him = kalg
Mine (my own)	Ngadhagoo
Murderer's slippers	Mangarr



General Vocabulary (continued)

Name	Yinnee
None	Moonoo
North	Kara
One	Warraj
Quick	Thangundhoo, thangindhoo
Scar	Balgoon
Shield	Karrbirnee
Sorcery	Mirrogroo
South	Kokkara
Spear	Yeeragooloo
Stranger	Ngajjarree
Strangle, to	Nyammal baggoo
Sulky (cross)	Koollee
Summer	Yardee yangoolama
Take in the hand, to	Maara, marra ngajjoo
Tall	Mugganoo
Them	Ngoonungoo ?
There	Balawannee, bala wanninyirr
Together, all	Weerrba
Two	Koodharra
Vessels	Ngammooloong
West	Koorilee
Winter	Warree
You	Nyoondoo
Your	Nyoondoogoo

Mandee ereejirree - Meelanga and Banaka men in a camp.

Kalyarreejirree - Kainera and Boorong men.

SHORT SENTENCES

Asleep, He is	Karda garrooloomana
Bad, That is very	Koola dharding
Brother, He is my	Mannaj
Bury him	Bardingee jinnee
Come from, Where do you?	Wanjarnoo nyoondoogoo ngoorra
Come here	Koordallee maarndee
Come back	Koolbala moorra
Coming, They are	Yanninai kokkarnee (eastern men coming)
Coward, You are a	Weerndee ((frightened)
Deceiving me, You are	Meetoo garrinyin
Father, He is my	Thabbardoo ngadhoo
Fire, Make a	Munilla ma weeka
Fire, Make, by friction	Bajjeebillaman, ro-lamana
Food, Give me	Kaanoo mai dhangindhoo
Food, I have no	Moonoola mai kooloo
Get up	Doolbeea, maandoo doolbeea
Give me; give it to me	Garna lee, karna lee
Go away	Thangin, yarra
Go before me	Wallangurr yarra
Go behind me	Nyeerin yarra
Going away, I am	Jinnoo yangoolamulla
Good, That is very	Nalba
Good, You are no	Kooloojardoo nyoondoo
Good, You are very	Nalba nyoondoo, thangin koordallee
Go quickly	Thangunyarra mungin yirr ↓
Go quietly	Marbalya wanda
Here it is	Nyoongoo wanning
Ill, I am	Barrabur ngadhoo
Ill, You are	Nyondoo barraburra
Ill, You are not	Nyondoo wanbarra



Short Sentences (continued)

Killed, He has been	Kooleeana nyeerring
Killed, Who has, him?	Ngannoordoo kooleejardoo
Know, I do not	Moonun boola ngaaboo moonoola
Lazy, You are	Noondoo manyooloo garringin
Lie down	Kajjalamura
Long time ago, That was a	Meeranoola
Name, What is your?	Ngannoorda nyoondoo
Natives, Where are the?	Wanjana mooroongoo
Slow, You are very	Nyoondoo wajjan garrinyin
Spear, Where is your?	Moonderagool wanjana
Stay with me	Ngatoo wanda nyoondoo
Sulky, Why are you?	Nganneengmurra koolee
Tired, I am	Wajjanba ngadhoo, manoola wandooloomana
Track, Where is the?	Wanjana jinna
Want, What do you?	Nganneegoo yanna nyinba
Water, Give me	Ngabba gurna, ngabba kaanoo
Water, I cannot find	Manoola ngabba
Where are you going?	Wanjanna yanningan
Who is that? Who is there?	Ngannardoo ngoonee-anan
Wife, Where is your?	Noobara wanja
You and I	Ngallee yangoola = We two walk

Nyeegenee Song

Maandee mangai, Pirtenje

Maandee maa nga pirtinjee.

Ngaddingul warree - counting close

Ngoonung warree - counting at a distance